

El presente anuncio en el sitio web de TED: <http://ted.europa.eu/udl?uri=TED:NOTICE:293565-2011:TEXT:ES:HTML>

**TJ-Dushanbé: BERD - Suministro e instalación de contadores de  
agua para clientes en las ciudades de Dangara, Kulyab y Kurgantyube  
2011/S 180-293565**

Project name: Southern Tajikistan Water Rehabilitation Project

Country: Tajikistan

Business sector: Municipal and environmental infrastructure

Project ID: 6482-IFT-37656

Funding source: EBRD

Type of contract: Goods and associated services

Type of notice: Invitation for Tenders

Issue date: 08.09.2011

Closing date: 24.10.2011, 10:00 Tajik time

This Invitation for Tenders follows the General Procurement Notice for this project which was published on the EBRD Web Site, Procurement Opportunities on 06.04.2010.

The State Unitary Enterprise (SUE) «Khojagiyu Manziliyu Kommunal» hereinafter referred to as the Purchaser, intends to use part of the proceeds of a loan from the European Bank for Reconstruction and Development (the Bank) towards the cost of South Tajikistan Water Rehabilitation Project.

The Purchaser now invites sealed tenders from Suppliers for the following contract to be funded from part of the proceeds of the loan:

- Supply of 2,385 consumer water meters, Class C, DN 15;
- Supply of appurtenances and fittings for 2,385 water meters;
- Installation of 1,523 sets in manholes which includes the construction of the concrete water meter chambers or supply of prefabricated water meter chambers;
- Testing and commissioning of the installed water meters;
- Supply and installation of a simple water meter test bench for domestic water meters of the size DN 15 to DN 50, and
- Training of the Purchaser's staff in collecting the meters' readings, operation and maintenance of the meter calibration equipment.

Tendering for contracts that are to be financed with the proceeds of a loan from the Bank is open to firms from any country.

To be qualified for the award of a contract, tenderers must satisfy the following minimum criteria:

- in the case of a tenderer offering to supply goods under the Contract which the tenderer does not manufacture, the tenderer has been duly authorised by the goods' manufacturer or Manufacturer to supply the goods in the Purchaser's country;
- the tenderer has satisfactorily supplied similar goods and services to other purchasers, not less than 3 similar contracts at the 5 previous years, each contract with a value of at least 300,000 (three hundred thousand) USD;
- the tenderer must have average annual turnover at least 300,000 (three hundred thousand) USD for the previous three years;
- the tenderer shall demonstrate that it has access to, or has available, liquid assets, unencumbered real assets, lines of credit, and other financial means sufficient to meet the production cash flow for the contract estimated as not less than 200,000 (two hundred thousand) USD equivalent, taking into account the tenderer's commitments for other contracts.

Tender documents may be obtained from the office at the address below upon payment of a non-refundable fee of 100 USD or for the respective amount in Tajik Somoni according to the exchange rate of National Bank of Tajikistan to the following bank account:

Dollar account:  
OJSC "Orienbank"  
Dushanbe, Tajikistan, 734001  
SWIFT: TJKTJ22  
Account number: 20206840816901000692  
Correspondent Bank: CITI BANK N.A. New York, USA  
SWIFT: CITIUS33  
Correspondent account: 36112549  
Tajik Somoni account:  
OJSC "Orienbank"  
Dushanbe, Tajikistan, 734001  
Account number: 20202972716902000692  
Bank identification code: 350101369  
Taxpayer identification number: 020012792  
Correspondent account: 20402972413691

Upon receiving appropriate evidence of payment of the non-refundable fee, the documents will be promptly dispatched by courier, however, no liability can be accepted for loss or late delivery. If requested the documents can also be dispatched electronically after the presentation by the prospective tenderer of appropriate evidence of payment of the non-refundable fee. In the event of discrepancy between electronic and hard copies of the documents, the hard copy shall prevail.

All tenders must be accompanied by a tender security of 10,000 (ten thousand) USD or its equivalent in a convertible currency.

Tenders must be delivered to the office at the address below on or before 10-00 (Tajik time), 24.10.2011, at which time they will be opened in the presence of those tenderers' representatives who choose to attend.

Address for submission of tenders:

State Committee on Investment and State Property Management of the Republic of Tajikistan  
Shotemur street 27, Dushanbe, Republic of Tajikistan, postal code: 734025  
Tel: (992 37) 2218659; 2218150; 2215729; 2218943; 2218747  
Fax: (992 37) 2218659

A register of potential tenderers who have purchased the tender documents may be inspected at the address below.

Prospective tenderers may obtain further information from, as well as to inspect and acquire the tender documents at, the following office:

Mr. Musso Gafurov, The State Unitary Enterprise (SUE) «Khojagiyu Manziliyu Kommunalii», N. Karabaeva street 56, Dushanbe, Republic of Tajikistan, postal code: 734018. Tel: (992 37) 2210691, (992 37) 2336014. Fax: (992 37) 2210691, (992 37) 2217798. E-mail: [mussogafurov@mail.ru](mailto:mussogafurov@mail.ru)